



CAHIER DES CHARGES

TOUTES MAINS DEHORS

action en faveur de l'insertion professionnelle des personnes
sourdes

partie vidéos version 20 décembre_2017

1. LE PROJET TOUTES MAINS DEHORS

"Plateforme multimodale sourds et malentendants – parcours d'accès à l'emploi"

Structure porteur : ADPI

Objet: Plateforme multimodale évolutive contenant des supports d'accompagnement à l'insertion des personnes sourdes et malentendantes à destination des publics et des conseillers

Période de réalisation:

date prévisionnelle de début de projet: 01/01/2017

date prévisionnelle de fin de projet : 31/12/2018

Bénéficiaires concernés : publics demandeurs d'emploi sourds et malentendants ; formateurs-conseillers à l'emploi ; publics sourds et malentendants du secondaire en fin de formation

Description du projet :

Contexte du projet: actuellement les ressources en ligne gratuites à destination des publics sourds et malentendants les soutiennent dans leur insertion sociale. Des centres et des dispositifs régionaux existent pour leur insertion professionnelle. Il manque des ressources pédagogiques gratuites en ligne adressées aux sourds et malentendants qui les informent sur la façon dont vit la société.

Objectifs recherchés:

favoriser l'accès à l'emploi des personnes sourdes et malentendantes

équiper en ressources les formateurs-conseillers à l'emploi qui accompagnent ce public

favoriser la synergie entre les acteurs intervenants auprès de ce public, en vue de construire des parcours sécurisés, via la construction et l'utilisation d'un outil partagé

Résultats escomptés:

une meilleure compréhension du public sur comment obtenir et tenir un emploi

une facilitation du travail des formateurs-conseillers à l'emploi sur ces questions

facilitation de l'inscription des personnes sourdes dans les différents dispositifs d'insertion professionnelle, via l'utilisation d'un outil partagé

Principales actions présentées :

Tous les éléments décrits seront en libre-accès :

L'insertion professionnelle réussie de sourds et malentendants par la production de 30 vidéos qui décrivent les différentes étapes - e.g. recherche, discussion avec le conseiller, rencontre avec un employeur, débiter avec les collègues, trouver des solutions de communication en cas d'absence-

des exercices interactifs afin d'évaluer la compréhension des vidéos -e-learning

des informations sociales et culturelles approfondies détaillées en langue des signes

un forum écrit et visuel permettant l'échange sur les outils proposés

une période test auprès des groupes de demandeurs d'emploi sourds et malentendants

des ateliers de mise en main à destination des formateurs-conseillers à l'emploi et des responsables de centre d'accueil du public

Calendrier du projet, phasage du projet:

2016-2017 : développement de la plateforme pour l'accessibilité et compatibilité des différents environnements : vidéos, exercices interactifs, vidéos, forum

2017 -2018 : période test + ateliers de mise en main et démultiplication

2. PARTIE VIDEOS

La partie pédagogique de la plateforme se compose de 20 modules. Chaque module débute par une séquence où un personnage sourd est confronté à une situation-clé du monde du travail. Cette séquence est aussi en versions sous-titrée LSF. Les séquences sont accompagnées de 5 exercices: compréhension de la séquence, connaissances, vocabulaire et expressions, comportement à adopter en lien avec le thème abordé.

1. la séquence

- a) La séquence est une vidéo où un personnage sourd est confronté à une situation-clé du monde du travail.
- b) Les personnages des vidéos seront filmés de façon claire et lisible lorsqu'elles s'expriment en LSF par les personnes sourdes.
- c) Les comédiens interprétant les personnages signants s'exprimeront dans un niveau de langue des signes français clair (lisible), non-ambigu et adapté à la situation.
- d) Au maximum, les personnes oralisantes seront filmées de façon à ce qu'on puisse lire sur leurs lèvres. Suivant le scénario, cette règle peut ne pas être suivie : personnage qui doit apprendre à communiquer avec une personne sourde et qui est illisible en début de film ; personnage dont le rôle ou contribution n'est pas essentielle à la compréhension de la séquence
- e) Les éléments écrits indispensables à la compréhension de la séquence devront être montrés de façon claire et pour une lecture lente, par exemple. enseignes, titres de documents, nom des personnes.
- f) Le scénario des séquences est élaboré par l'ADPI en interne. Ils ont été élaborés par des conseillers au contact des personnes sourdes en recherche d'emploi ou confrontés aux difficultés du monde du travail.
- g) La séquence est déclinée en deux vidéos. Une vidéo A le film seul et une version B, sous-titrée.
- h) La version B est sous-titrée en texte et en LSF pour la partie non-traduite dans la vidéo. La partie non-traduite peut être une information écrite (enseigne, titre, texte) ou le dialogue oral d'un des personnages.
- i) une version test des vidéos a été produite et est visible sur la plateforme Toutes Mains Dehors. <https://toutesmainsdehors.com/chamilo1/> identifiant : kimono mot de passe : kimono2015!
- j) Chaque module comporte 20 séquences, déclinée en vidéo A et vidéo B sous-titrée. Au total 40 vidéos.

- k) Un habillage original des vidéos peut faire l'objet d'une proposition du prestataire en lien avec l'objet du projet. A spécifier dans le devis le cas échéant.
- l) prise en compte de la charte graphique des financeurs. Actuellement, Région Ile-de-France (FEDER) et Ministère de la Culture à la date du présent cahier des charges. D'autres financeurs potentiels à venir.

2. Les exercices

- a) 2.1 Les vidéos des exercices est une version LSF des exercices produits en texte. Cette version LSF permet aux sourds signeurs maîtrisant mal l'écrit de pouvoir les utiliser.
- b) la personne qui communique consignes et exercices est de face, habillée de manière lisible par les personnes sourdes et s'exprime dans un niveau adéquat de langue des signes.
- c) Chaque module comporte 5 exercices :
- d) Exercice 1 : exercice de compréhension de la vidéo
- e) Exercice 2 : exercice de connaissances des enjeux du thème de la vidéo
- f) Exercice 3 : exercice de vocabulaire lié au thème de la vidéo
- g) Exercice 4 : exercice sur des notions de comportement lié au thème de la vidéo
- h) Exercice 5 : exercice récapitulant des éléments vus dans les autres exercices.
- i) Les exercices sont susceptibles d'utiliser des images et des liens internet. Dans le cas d'utilisation d'images, une banque d'images est à constituer.
- j) Les exercices sont du type interactif : Questions à choix multiples, Vrai/Faux, Appariement, Question à Réponse unique...
- k) Potentiellement une vidéo présenterait la consigne de l'exercice, i.e. le type d'exercice indiqué à 2.i, donc réutilisable sur plusieurs exercices.
- l) Chaque exercice aura au maximum 5 questions. Chaque question a sa vidéo LSF.
- m) 20 modules avec 5 exercices chacun, soit 100 exercices ; chaque exercice comporte une consigne et 5 questions, soit 600 mini-vidéos.

3. éléments d'ordre général

- a) format : vidéo destinée à être sur internet, quelques projections publiques lors de la démultiplication, réseaux sociaux

- b) durée : 3 à 5 mn pour les séquences de situations-clés. La longueur des questions des exercices est variable, entre 30s et 45 s.
- c) enjeu des vidéos : montrer de manière positive les ressources mobilisables par les personnes sourds pour être intégré dans un milieu de travail traditionnel.
- d) le public : le public visé est le public sourd, en recherche d'emploi ou non. les séquences doivent permettre de prendre connaissance d'une ou plusieurs techniques pour communiquer.
un second public est celui des conseillers à l'emploi, accompagnateurs, employeurs pour un meilleur environnement de travail pour tous.
- e) ton des vidéos : il est clair et positif. Le personnage sourd est plein de ressources et enjoué. Les personnages entendants confrontés aux sourds, peuvent être perplexes, voire récalcitrants au début, aux propositions du personnage sourd, mais il se range à ou aux proposition(s) engagées par le sourd ou l'aidant. Ceci ne s'applique pas aux personnages entendants qui sont les ressources du personnages sourds et qui sont agréables et aidants.
- f) diffusions :Les vidéos seront mis en ligne sur YouTube par le prestataire de la plateforme numérique.
Elles seront diffusables lors des sessions de démultiplications et des ateliers de formation de conseillers.
Les vidéos peuvent être relayées par les réseaux sociaux.
- g) Calendrier prévisionnel
- contractualisation janvier 2018
 - scénarios remis au réalisateur le 1er février 2018
 - validation des contenus et correctifs au 28 février 2018
 - rendu définitif idéalement courant avril 2018.
- h) effectuer un devis pour chaque partie
- 1 devis séquence
 - 1 devis exercices
- i) contact :
- Brendan Marcus, responsable développement projets à l'ADPI
brendan.marcus@adpiformation.fr 01.40.36.21.21

Nathalie Boudol, directrice de l'ADPI, responsable financière du projet
nathalie.boudol@adpiformation.fr 01.40.36.21.21